

FTESË në BISEDË PRINDËRORE

EINLADUNG zu einem ELTERNGESPRÄCH

Të dashur Prindër,

Liebe Eltern,

Unë do doja të ju ftoja në një bisedë Prindërore.

ich möchte Sie herzlich zu einem Elterngespräch einladen.

Propozimet e mia të takimit janë:

Meine Terminvorschläge sind:

Data / Datum: _____ Koha e ditës / Uhrzeit: _____

Data / Datum: _____ Koha e ditës / Uhrzeit: _____

Data / Datum: _____ Koha e ditës / Uhrzeit: _____

Unë do të ftoj një përkthyes i cili gjatë bisedës do të na përcjellë dhe shoqërojë.

Përkthyesi ka konfidencialitet (detyrim heshtje) dhe nuk ka kosto për ta.

Ich lade zu dem Gespräch auch einen Dolmetscher ein, der das Gespräch begleitet. Der Dolmetscher hat Schweigepflicht und es entstehen dabei für Sie keine Kosten.

Sinqerisht juaji

Mit freundlichen Grüßen,



Ju lutemi jepini fëmijës tuaj këtë pjesë kur ai shkon në kopsht:

Bitte geben Sie diesen Abschnitt Ihrem Kind in den Kindergarten mit:

Bisedë Prindërore / Elterngespräch

Emri i Fëmiut: _____

Grupi: _____

Name des Kindes:

Gruppe:

- Unë do vij në Takim me _____ në _____ Ora.
Ich komme zu dem Termin am _____ um _____ Uhr.
- Unë nuk kam kohë në datat e përmendura më sipër dhe do doja të caktoja një takim tjetër.
Ich habe an den oben genannten Terminen keine Zeit und möchte gerne einen anderen Termin vereinbaren.
- Unë jam i pajtimit që biseda të jetë e shoqëruar nga një përkthyes.
(Gjuha: _____)
Ich bin einverstanden, dass ein Dolmetscher das Gespräch begleitet. (Sprache: _____)
- Unë nuk dua të kem përkthyes gjatë bisedës.
Ich möchte keinen Dolmetscher für das Gespräch.

Data , Nënshkrimi: _____

Datum, Unterschrift: